まんがでわかる

Tiếng Việt
ベトナム語版

外食業の安全衛生

Tìm hiểu qua truyện tranh
Vệ sinh an toàn ngành nhà hàng

Nào!
Hôm nay chúng ta sẽ cùng học về vệ sinh an toàn ngành nhà hàng

Đây là ngành liên quan đến ăn uống vì vậy trách nhiệm rất nặng nề nhỉ!

Tớ cũng nghĩ thế!

Công việc của ngành nhà hàng nhiều nhỉ

Quán ăn cũng nhiều nữa

Đầu tiên, chúng ta cùng xem thực trạng số liệu của tai nạn lao động ngành này nhé!

Vâng ạ!

Đây là các nguyên nhân chủ yếu gây tai nạn lao động.

Số vụ tai nạn lao động

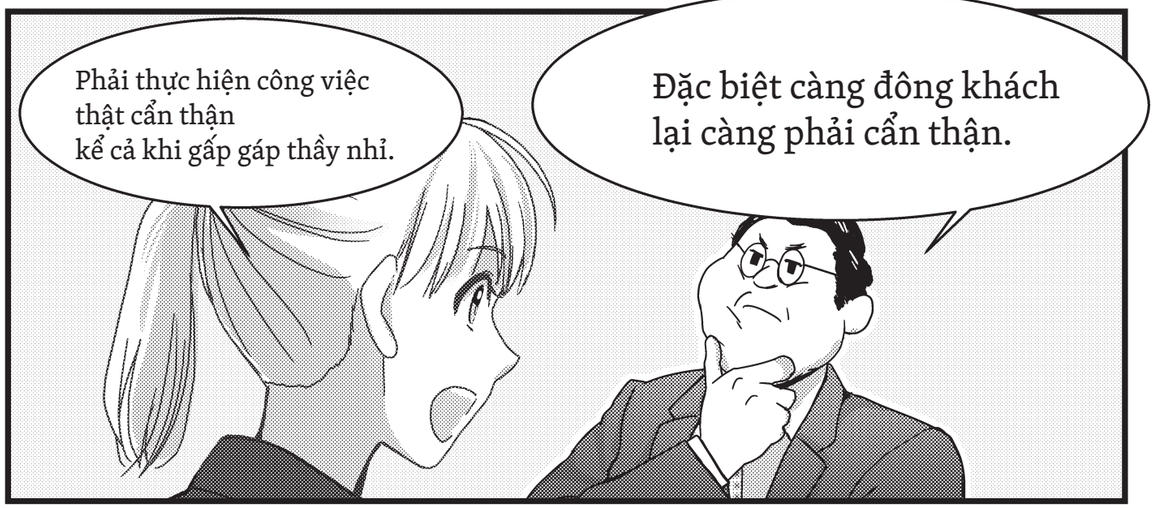
1	Té ngã	1,467 người
2	Bị cắt, đứt - Trầy xước	1,154 người
3	Chạm vào đồ vật nhiệt độ cao, đồ vật nhiệt độ thấp	762 người
4	Làm việc sai tư thế hay quá sức	402 người
5	Khác	324 người

Nguồn: Bộ Y tế, lao động và phúc lợi xã hội, "Dữ liệu thực trạng xảy ra tai nạn lao động Ngành tiếp khách, giải trí (gồm nhà hàng ăn uống) năm 2018" (Cập nhật tháng 5 năm 2019)

Số người "Té ngã" và "Bị cắt, đứt - Trầy xước" nhiều quá nhỉ...

Đúng vậy đấy!
Đầu tiên là ngã,

Trượt chân do sàn bị ướt
Vấp ngã khi đang vận chuyển rau...
là những tai nạn hay xảy ra


Phải thực hiện công việc
thật cẩn thận
kể cả khi gấp gáp thầy nhỉ.
Đặc biệt càng đông khách
lại càng phải cẩn thận.

Làm thế nào để tránh
được té ngã ạ?

Đầu tiên, quan trọng là phải
triệt để thực hiện việc
sàng lọc, sắp xếp xung quanh
bản thân.
Sàng lọc (Seiri)
Sắp xếp (Seiton)
Sạch sẽ (Seisou)
Săn sóc (Seiketsu)
↓
4S

Sàng lọc sắp xếp thì
phiền phức quá nhỉ...
Hahaha
Tóm lại, chỉ cần cẩn thận
để không bị ngã là được
đúng không ạ?
Cái gì?

Không chỉ bản thân mình,
mà việc quan trọng còn
phải tạo môi
trường làm việc
để không ai bị ngã nữa!!
Vânggg!!!

Hơn nữa, trong nhà hàng cũng có rất nhiều khách.

Nếu bị ngã gần chỗ ngồi của khách hàng, có thể làm khách hàng bị chấn thương, vì vậy cần phải thận trọng cao độ.

Công nhận... Nếu ảnh hưởng đến khách hàng thì phiền lắm nhỉ.

Giải pháp là,

Bên cạnh việc thực hiện triệt để 4S, việc để thảm chống trượt cũng rất có hiệu quả.

危

Những nơi nguy hiểm thì dán biển cảnh báo.

Tai nạn lao động "Bị cắt, đứt - Trầy xước" có những ví dụ như thế nào ạ?

Ví dụ như đứt tay do bát đĩa bị vỡ,

dao cắt vào ngón tay khi lơ đãng.

!!

Đau đấy nhỉ...!

Vậy thì,

カチッ...

ガーッ

おお

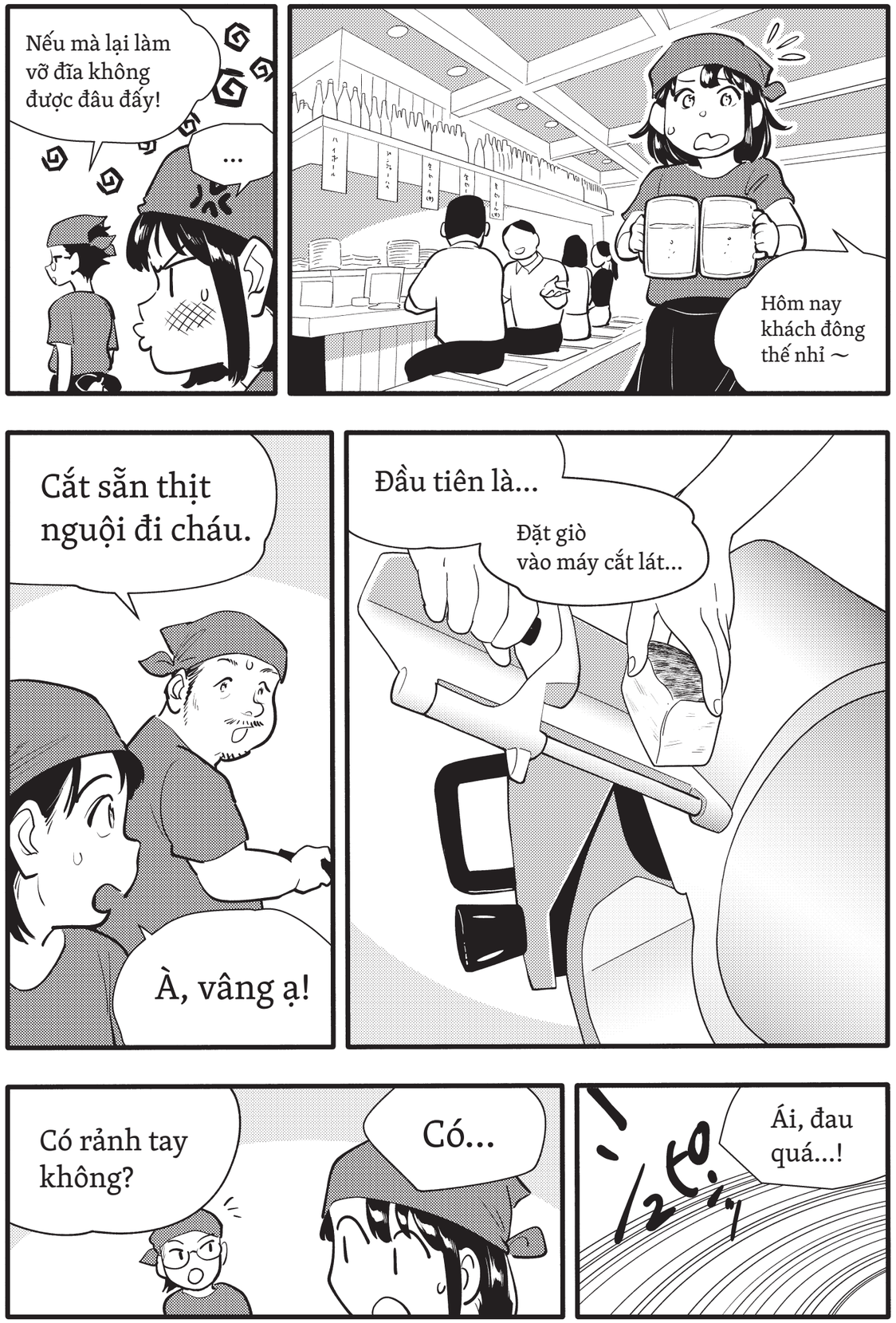
Ồ ồ...

Thực tế nơi làm việc thế nào,

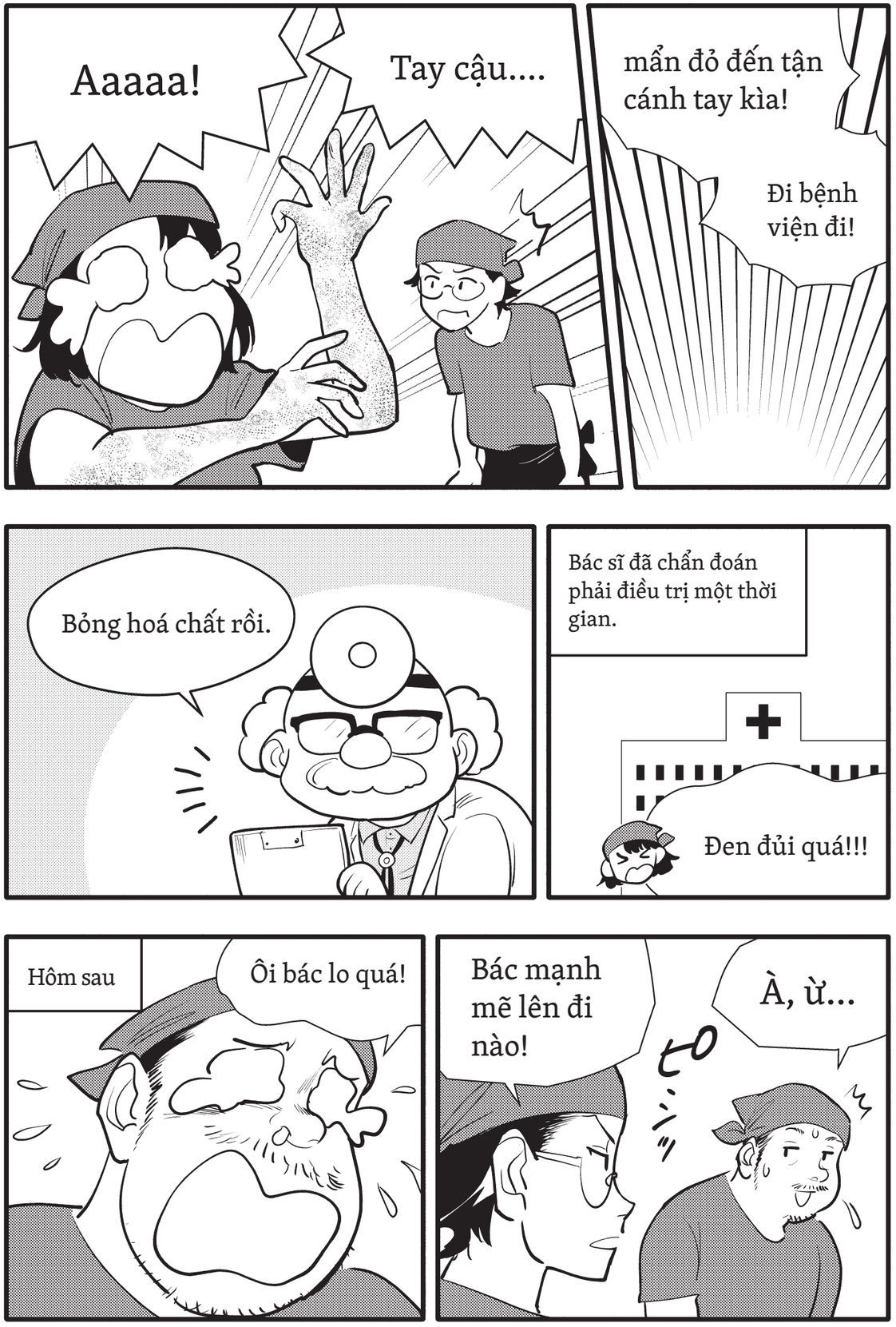
Hãy cùng thử xem nhé!

ジジ...

Trường hợp 1 : Tại nhà bếp

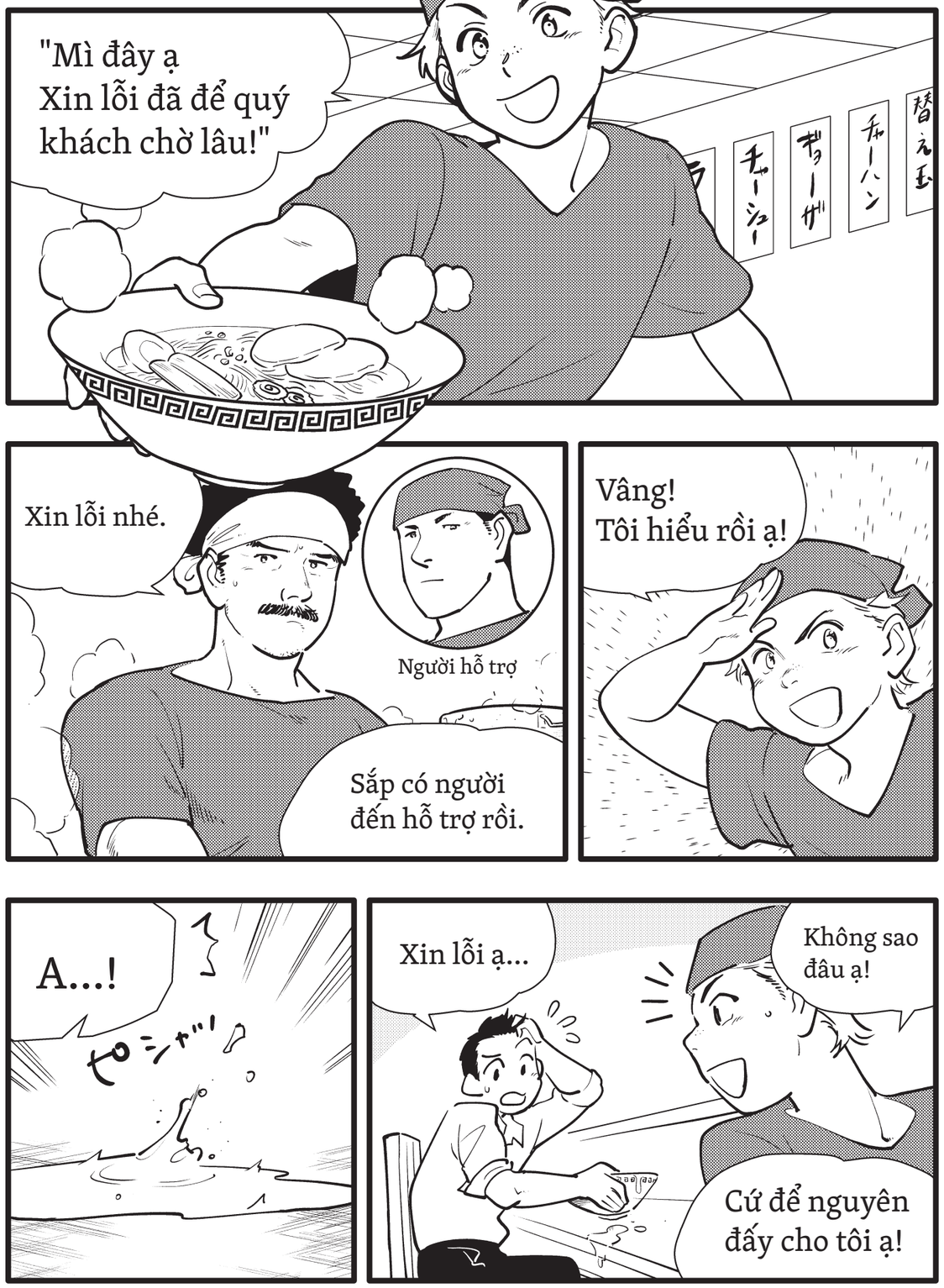


Ui da!
Cậu làm gì thế!
ぴゃーっ
Có vẻ như không có gì to tát lắm đâu.
Thôi, chỗ này được rồi, đi rửa bát giúp tôi.
Tôi xin lỗi~
Đen đủi thế nhỉ.
しょぼーん
ジャブ
ジャブ
ジャブ
Tay làm sao ngứa thế nhỉ.
Ui, cái này phải pha loãng để dùng!
業務用
食器用洗剤
高濃度
ôi..chén bát mỗi lúc một nhiều thế này thì ....
Cứ thế này thì trễ hẹn mất
!
...Thôi, đau nhưng mà phải cố cho xong nhanh vậy.
Xong rồi!
Cháu về đây ạ!
ぴゅーん
.....


Aaaaa!
Tay cậu....
mẩn đỏ đến tận cánh tay kìa!
Đi bệnh viện đi!
Bỏng hoá chất rồi.
Bác sĩ đã chẩn đoán phải điều trị một thời gian.
Đen đủi quá!!!
Hôm sau
Ôi bác lo quá!
Bác mạnh mẽ lên đi nào!
À, ừ...

Khi sử dụng đồ vật sắc nhọn phải tập trung vào công việc!
上司
報告
Cấp trên
Báo cáo
Khi bị thương phải liên lạc với cấp trên ngay!
Nhà hàng chúng ta có quy định phải đeo găng tay khi rửa bát đĩa đấy.
業務用
食器用洗剤
高濃度
Khi thấy da bị mẩn đỏ, phải báo cáo cấp trên và đi khám bác sĩ.
Việc thuân thủ quy định là để bảo vệ chính mình đấy!
Vâng....
しょんぼり
Vì tôi rất kì vọng vào cậu đấy!
Tiền bối....!
Chắc chắn cháu sẽ làm được! Hãy cố lên ~ !
Tôi ơi, cố lên ~ !
Đúng là đồ ngốc....

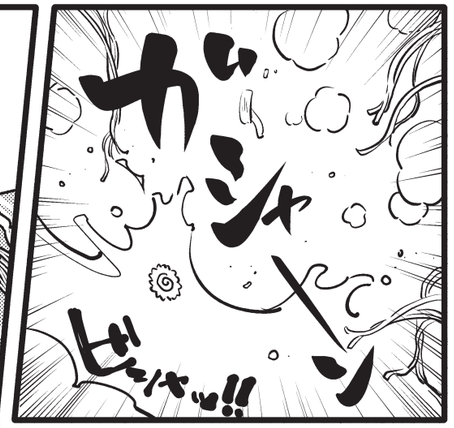
Trường hợp 2 : Công việc bồi bàn



Nặng thế....
Cậu ấy không sao chứ nhỉ!?

Mì đây ạ
Xin lỗi đã để quý khách chờ lâu!

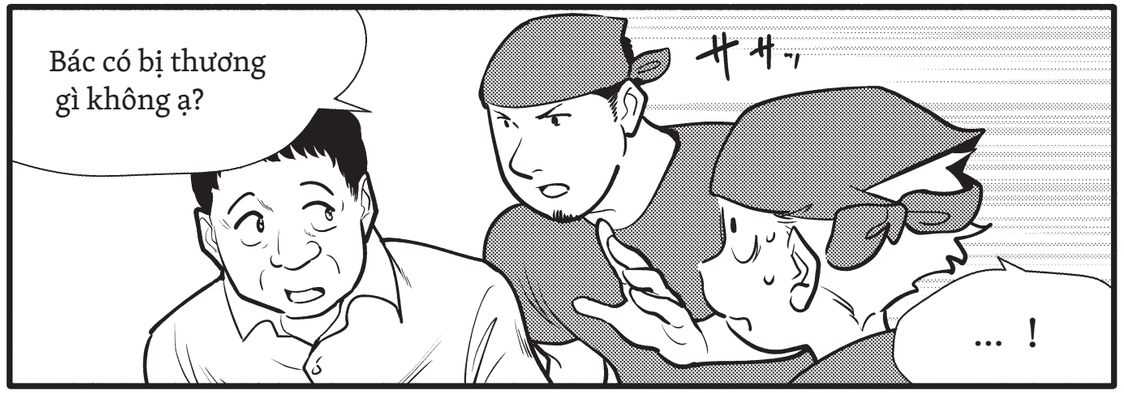
Ốiiii



Nóng quá!!!

Xin lỗi tôi đến muộn ạ...

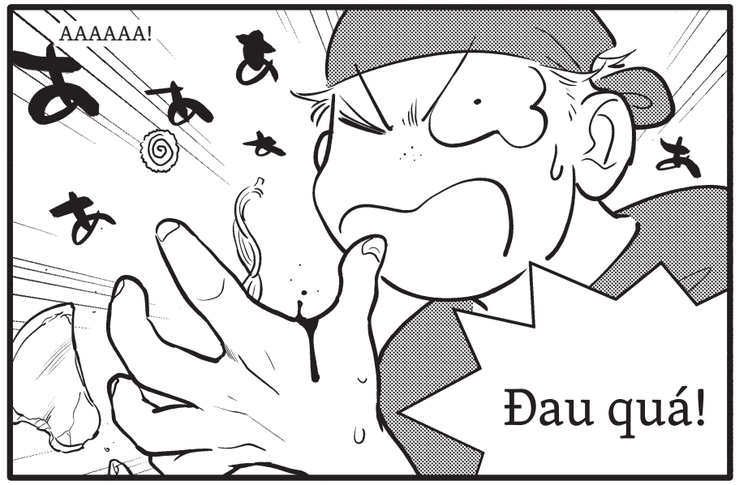
...!!
Tôi xin lỗi ạ! Tôi sẽ dọn ngay ạ!


Bác có bị thương gì không ạ?
... !

Cậu bình tĩnh lại đi
Em xin lỗi ạ..

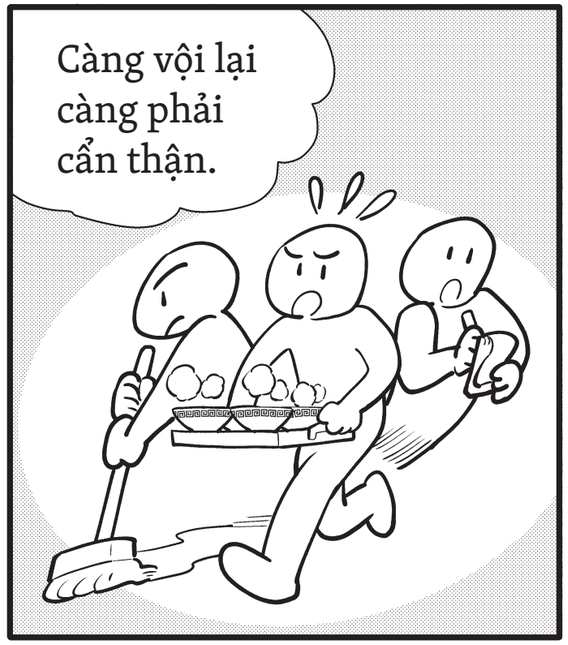
Tôi sẽ mang chổi và hốt rác đến.
Vângg, nhờ anh ạ..

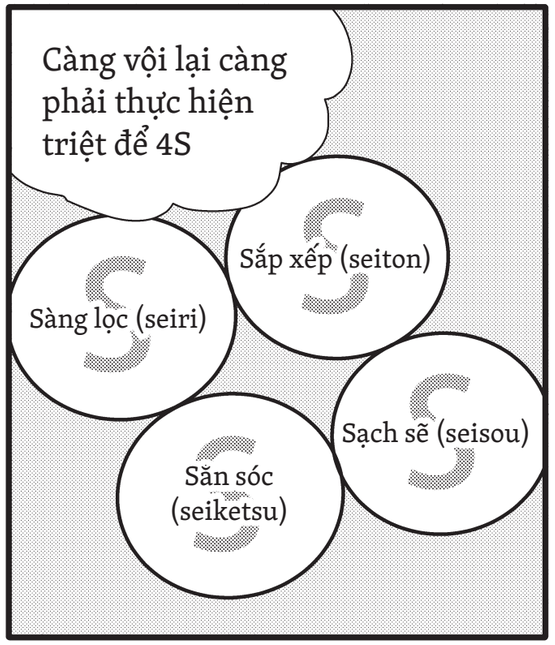
Bát bị vỡ mất rồi...

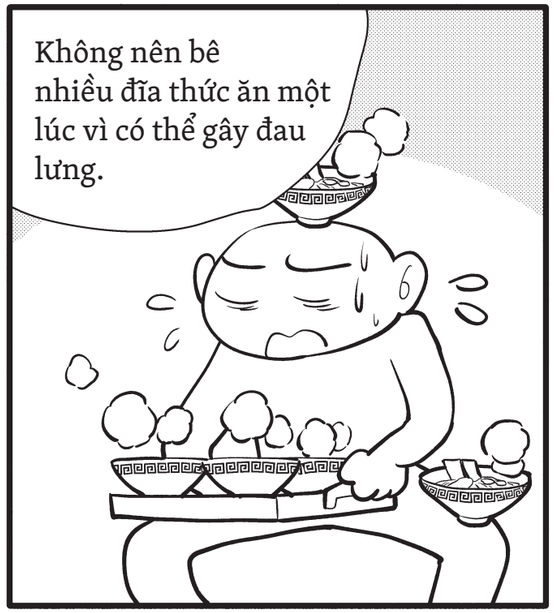

AAAAAA!
Đau quá!

Trời ạ...

ゴゴゴゴゴゴ
やれやれ
Úi...


Càng vội lại càng phải cẩn thận.

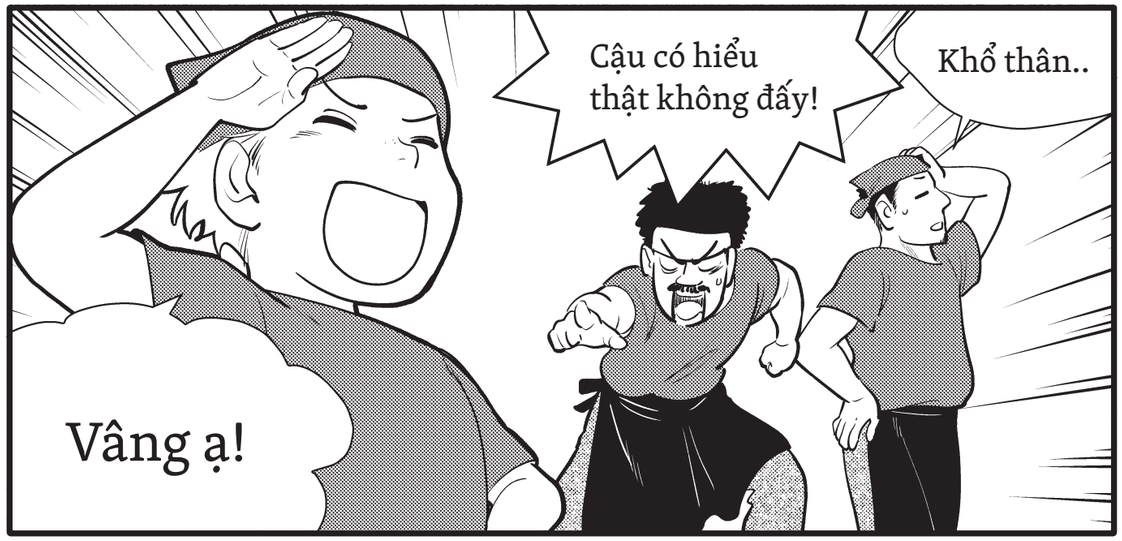

Càng vội lại càng phải thực hiện triệt để 4S
Sắp xếp (seiton)
Sàng lọc (seiri)
Sạch sẽ (seisou)
Săn sóc (seiketsu)


Không nên bê nhiều đĩa thức ăn một lúc vì có thể gây đau lưng.

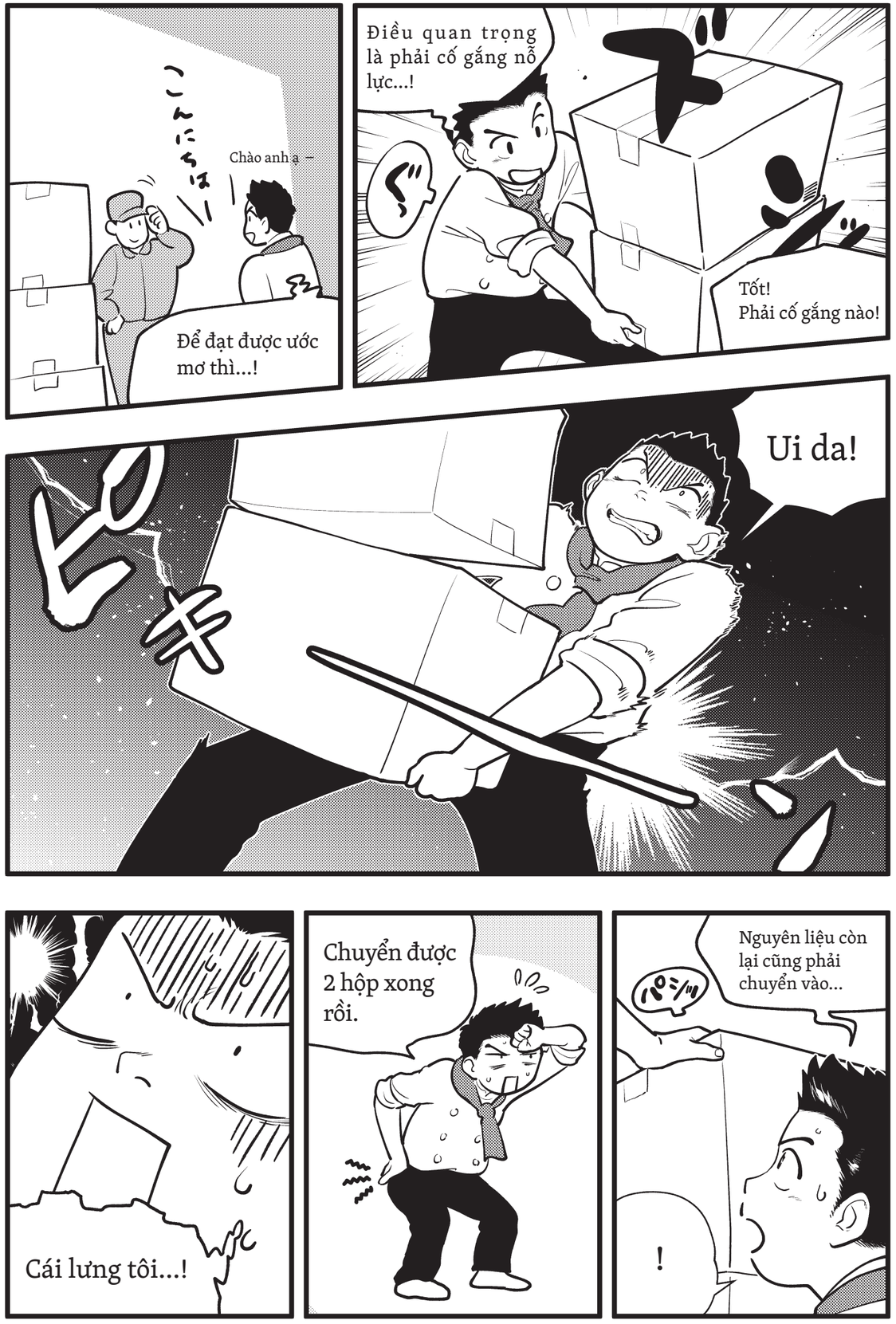
Nếu bị bỏng phải làm lạnh ngay bằng nước!
Không sờ vào bát đĩa đã vỡ bằng tay không!

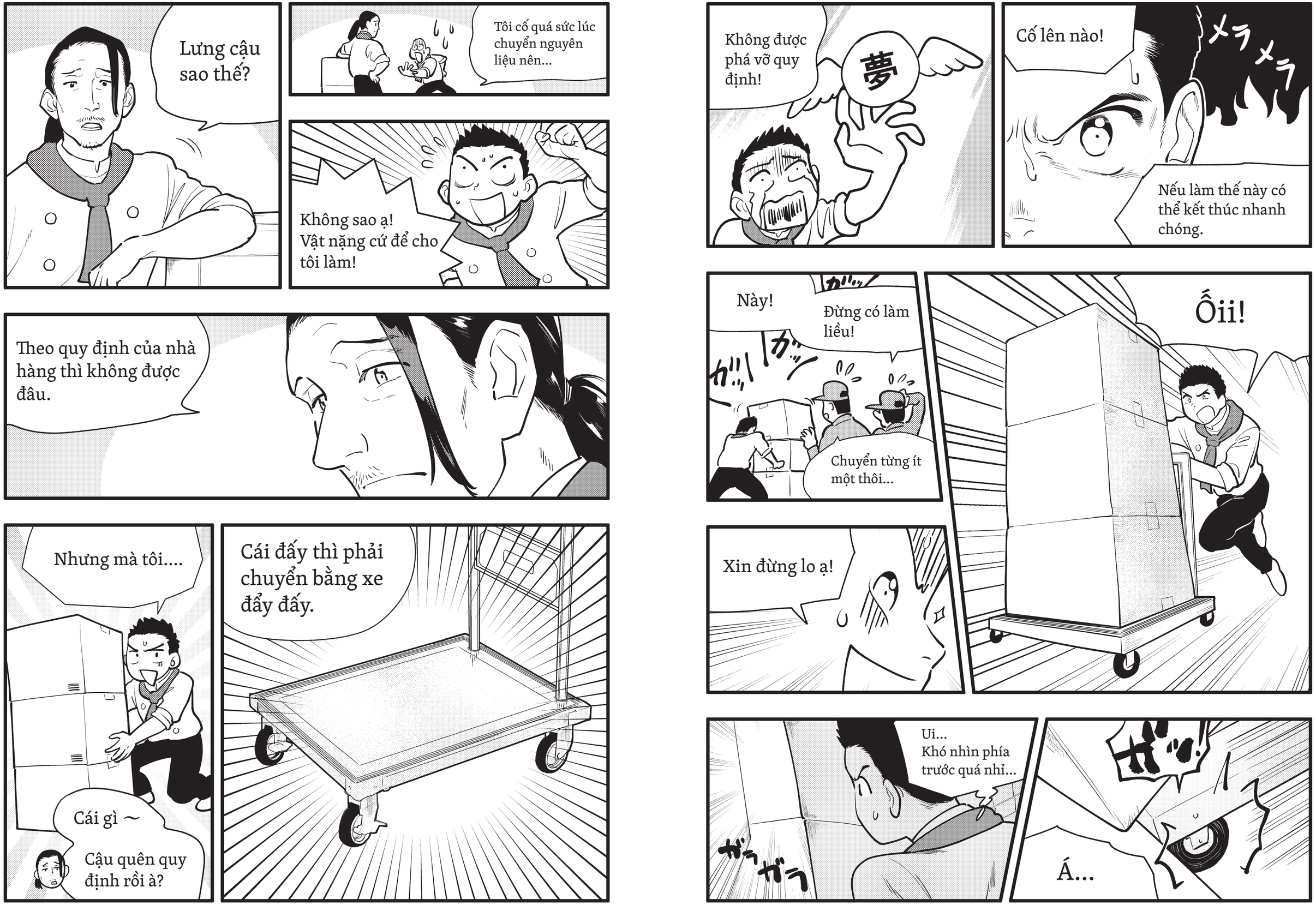
Bất cứ lúc nào thì những điều cơ bản cũng rất quan trọng.
Việc tuân thủ quy định

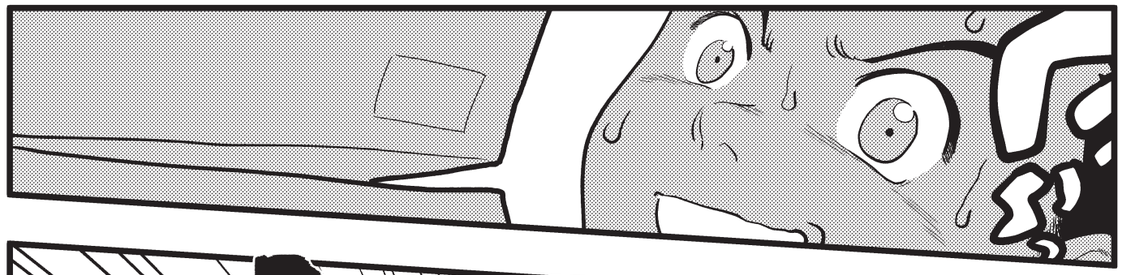
có thể bảo vệ được bản thân và khách hàng đấy!

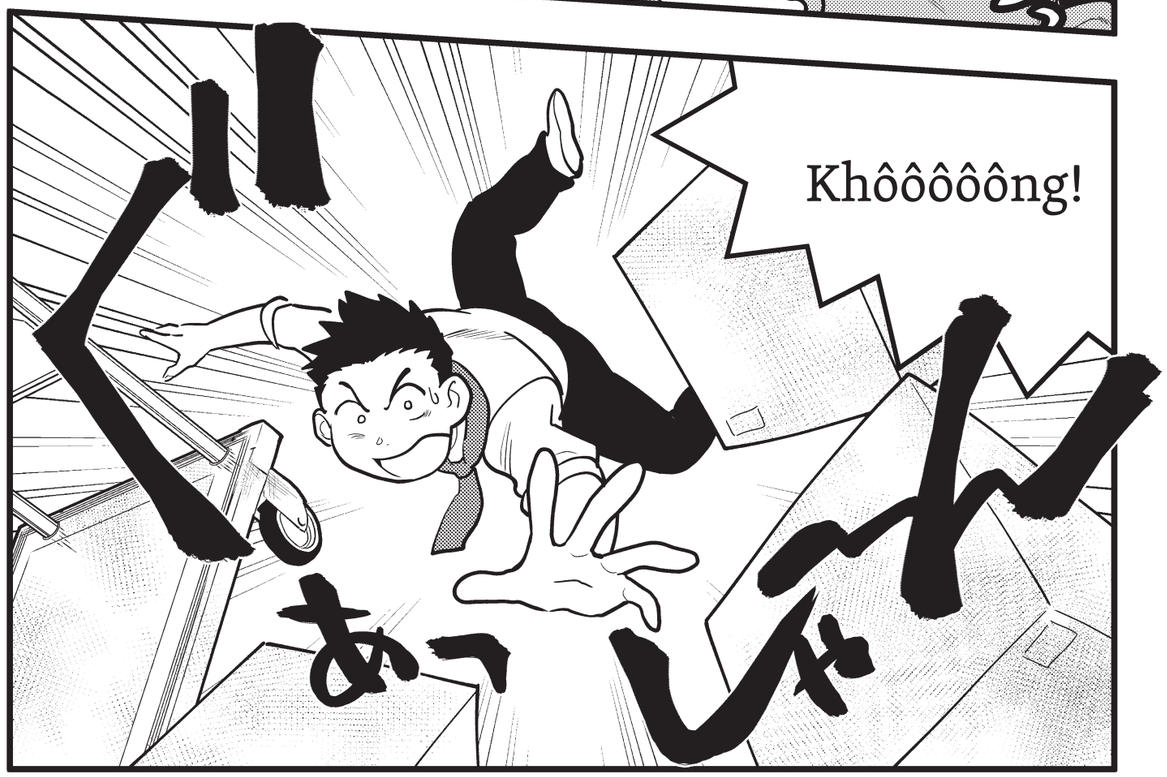

Cậu có hiểu thật không đấy!
Khổ thân..
Vâng ạ!

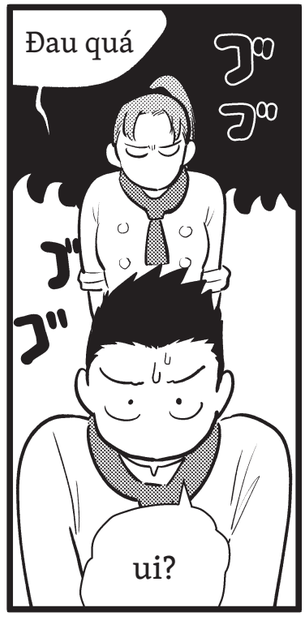
Trường hợp 3 : Công việc vận chuyển

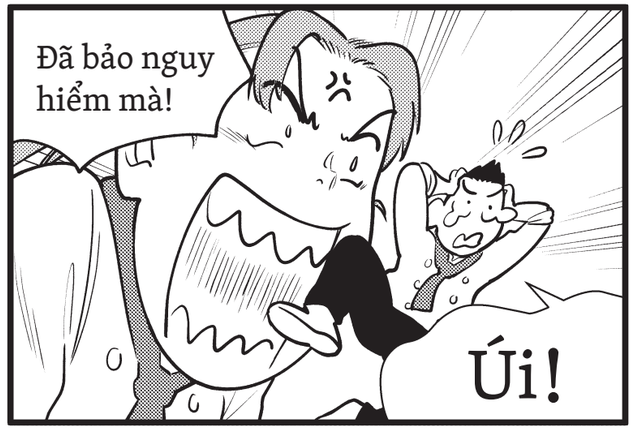



Lưng cậu sao thế?
Tôi cố quá sức lúc chuyển nguyên liệu nên...
Không sao ạ! Vật nặng cứ để cho tôi làm!
Theo quy định của nhà hàng thì không được đâu.
Nhưng mà tôi....
Cái gì ~
Cậu quên quy định rồi à?
Cái đấy thì phải chuyển bằng xe đẩy đấy.
Không được phá vỡ quy định!
夢
Cố lên nào!
メラメラ
Nếu làm thế này có thể kết thúc nhanh chóng.
Này!
Đừng có làm liều!
Chuyển từng ít một thôi...
Xin đừng lo ạ!
Ốii!
Ui... Khó nhìn phía trước quá nhỉ...
Á...

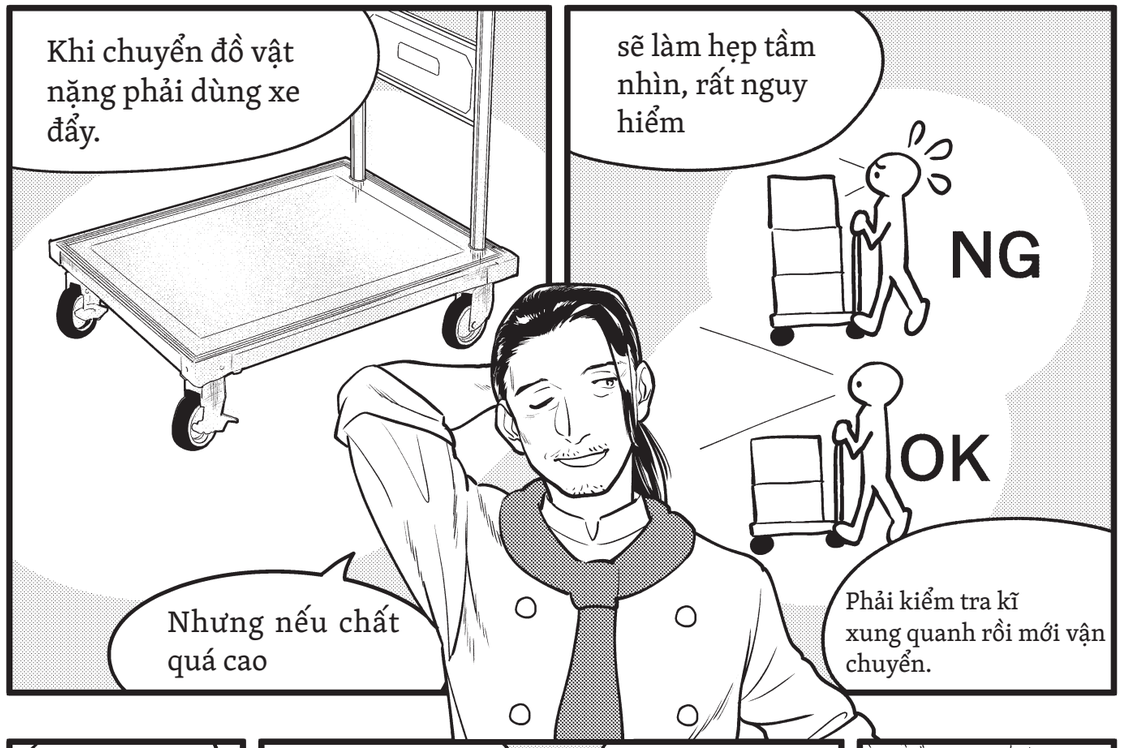



Khôôôôông!
あっ
じゃ


Đau quá
ゴゴ
ゴゴ
ui?


Đã bảo nguy hiểm mà!
Úi!

Trời ạ...

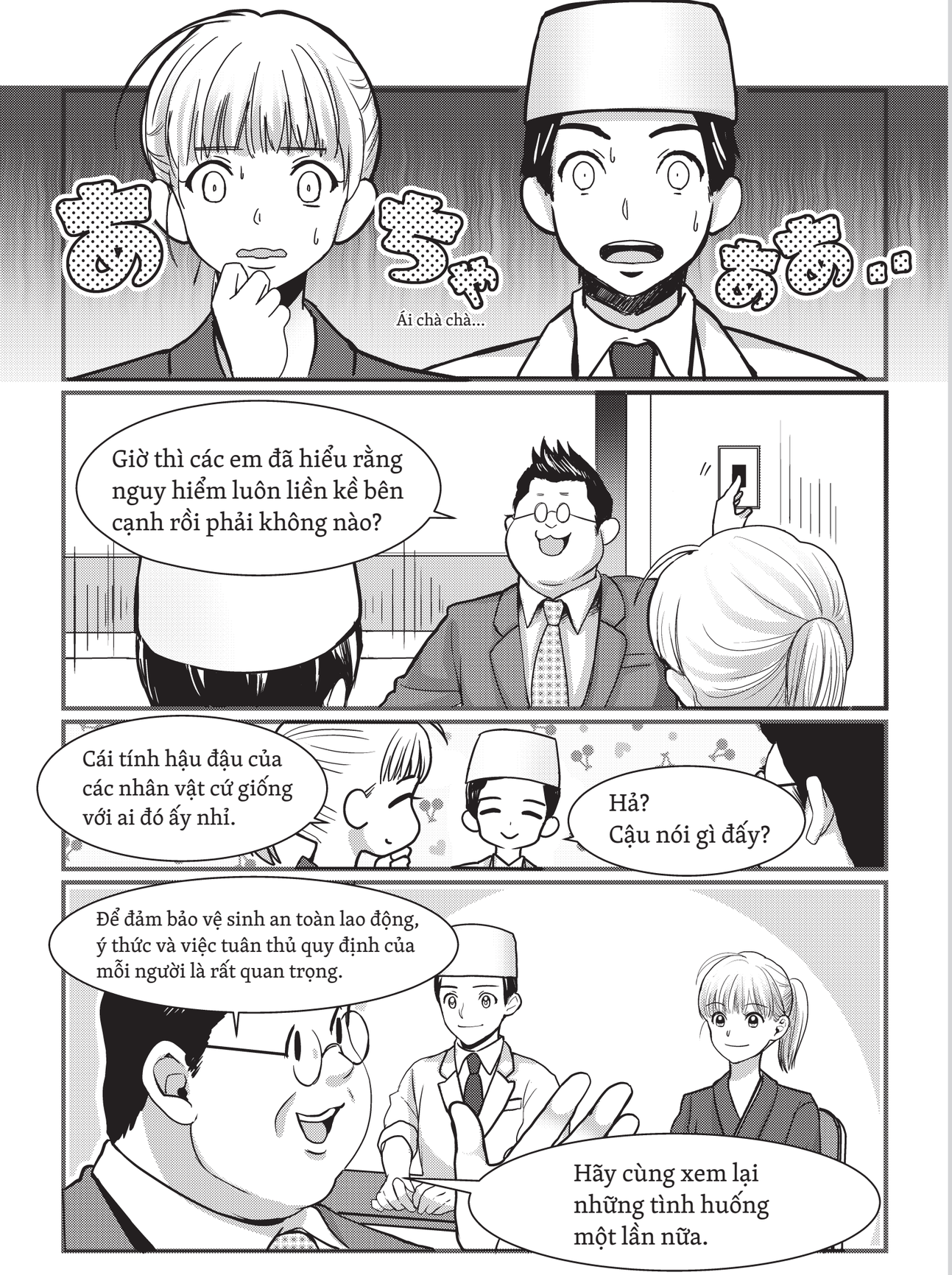

Khi chuyển đồ vật nặng phải dùng xe đẩy.
sẽ làm hẹp tầm nhìn, rất nguy hiểm
NG
OK
Nhưng nếu chất quá cao
Phải kiểm tra kĩ xung quanh rồi mới vận chuyển.

Vâng ạ...
しょぼ〜ん

Việc cố gắng là rất tốt, nhưng...
việc hành động một cách bình tĩnh cũng rất quan trọng đấy.

Cái này là vì tương lai của cậu nữa đấy nhé.

Tôi sẽ cố gắng ạ!
Cậu ấy thực sự lạc quan nhỉ!
Ừm, chắc là ổn thôi ～ !

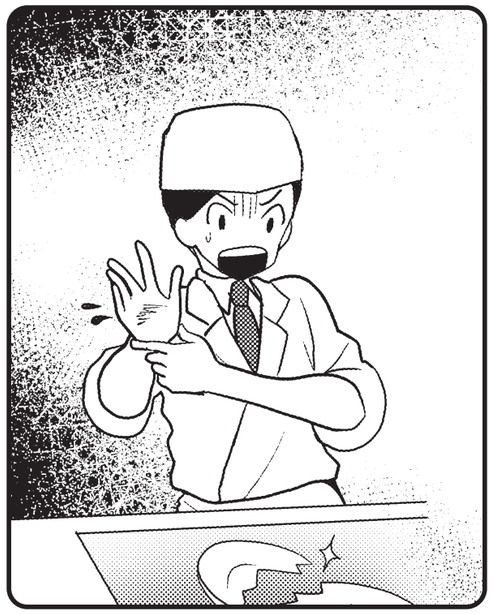


Những điểm mấu chốt cần lưu ý trong ngành nhà hàng

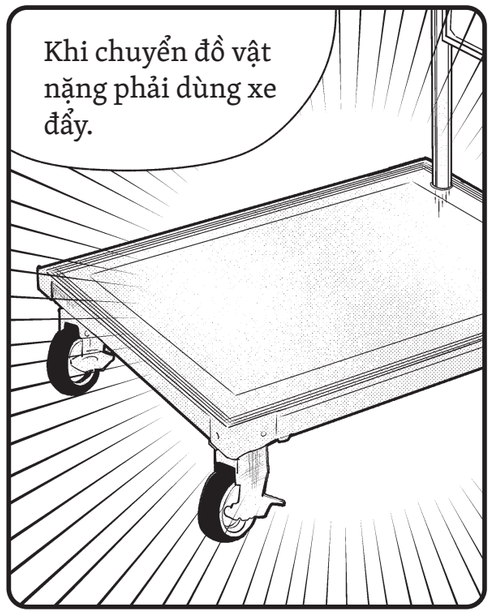
1 Không nhìn ngó mất tập trung khi đang làm việc.

2 Thực hiện triệt để 4S.

3 Cẩn thận với bát đĩa vỡ.



4 Sử dụng xe đẩy hàng khi vận chuyển.



Tai nạn lao động tuyệt nhiên không phải là chuyện của ai khác xa xôi, mà là vấn đề ở ngay bên cạnh chúng ta.

Tôi muốn mọi người nhớ rằng, tuân thủ quy định cũng chính là bảo vệ "bản thân", "gia đình" và "cuộc sống của chính mình".

Để phòng khi có chuyện gì xảy ra,

Thì giao tiếp hằng ngày ở nơi làm việc cũng rất quan trọng.

Được rồi!

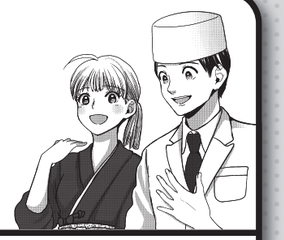
Hàng ngày tôi sẽ cố gắng chú ý an toàn lao động!

うんうん

Ngành nhà hàng

Hãy chú ý những điều sau!

Những gợi ý để an toàn, khỏe mạnh.



1 Chú ý sốc nhiệt!

2 Chú ý bỏng lạnh do đá khô!

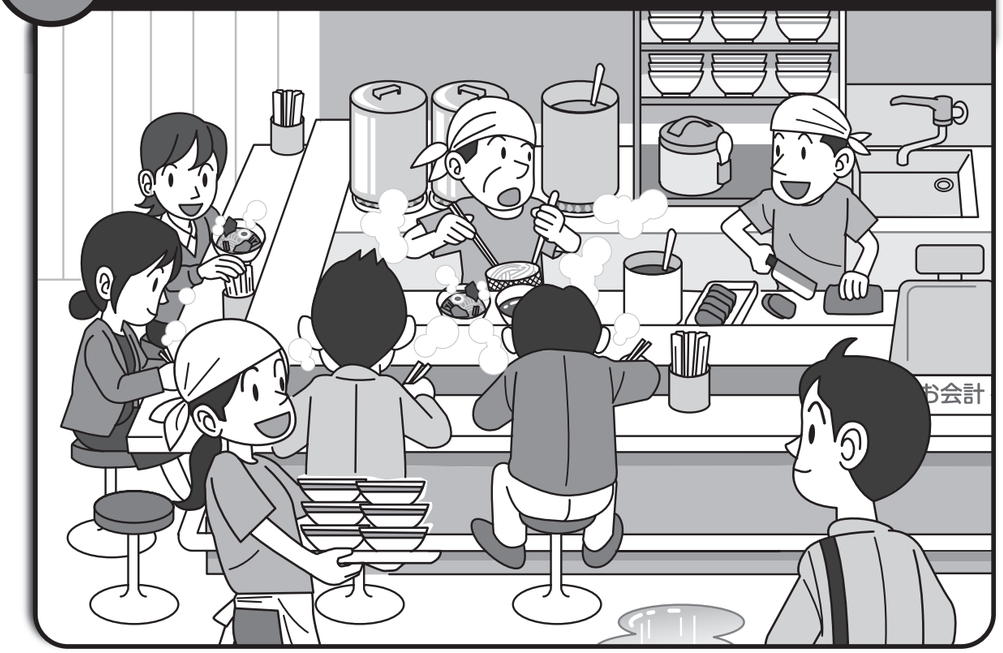
3 Chuẩn bị thảm lau chân vào ngày mưa!

Học bằng tranh minh họa, ảnh

Hãy tìm hiểu về những nguy hiểm tiềm ẩn trong công việc tại nơi làm việc!

Luyện tập dự đoán nguy hiểm (KYT)

Q Hãy thử suy nghĩ xem nguy hiểm ở đâu!



A Đây là điểm mấu chốt gây nguy hiểm!

1. Nhìn ngó mất tập trung khi đang làm việc là rất nguy hiểm.

2. Đối với đồ vật nặng, phải chia ra thành nhiều lần vận chuyển.

3. Hãy thực hiện triệt để 4S.

Hãy thử suy nghĩ xem còn những điểm nguy hiểm nào khác không.

Tìm hiểu qua truyện tranh Vệ sinh an toàn ngành nhà hàng

Phát hành tháng 3 năm 2020

Đơn vị phát hành: Bộ Y tế, lao động và phúc lợi xã hội Nhật Bản

Kế hoạch: Mizuho Information & Research Institute, Inc.
Hợp tác: Ủy ban xúc tiến soạn thảo giáo trình vệ sinh an toàn lao độngg
Đơn vị sản xuất: Sideranch Inc.

厚生労働省
Ministry of Health, Labour and Welfare

Hỏi đáp liên quan đến tài liệu này

Bộ Y tế, lao động và phúc lợi xã hội Nhật Bản Cục tiêu chuẩn lao động
Phòng vệ sinh an toàn Ban an toàn